

Согласовано

Общество с ограниченной ответственностью КАРЛ ШТОРЦ –
Эндоскопы ВОСТОК (ООО КШТЭ ВОСТОК)

Организация

Россия, 115114, г. Москва, Дербеневская набережная, 7, стр. 4

Адрес

Генеральный директор

Должность

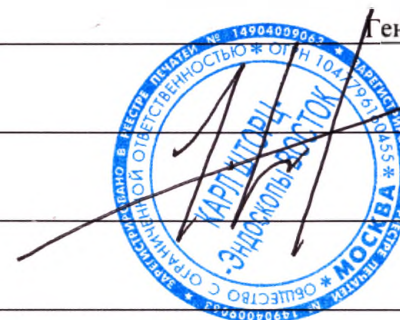
Мартин Пьер Колас

Имя, Фамилия

25.09.2023

Дата ДД.ММ.ГГГГ

Подпись



Фотографические изображения

Риноскоп жесткий HOPKINS с принадлежностями

2023



Рис. 1. Риноскоп жесткий HOPKINS с принадлежностями. Транспортная упаковка.



Рис. 2. Риноскоп жесткий HOPKINS с принадлежностями. Маркировка на транспортной упаковке.



Рис. 3. Риноскоп жесткий HOPKINS, типоразмер: направление наблюдения 30°, диаметр 4 мм, длина 18 см. Упаковка



Рис. 4. Риноскоп жесткий HOPKINS, типоразмер: направление наблюдения 30°, диаметр 4 мм, длина 18 см. Маркировка на упаковке.



Рис. 5. Риноскоп жесткий HOPKINS, типоразмер: направление наблюдения 30° , диаметр 4 мм, длина 18 см.

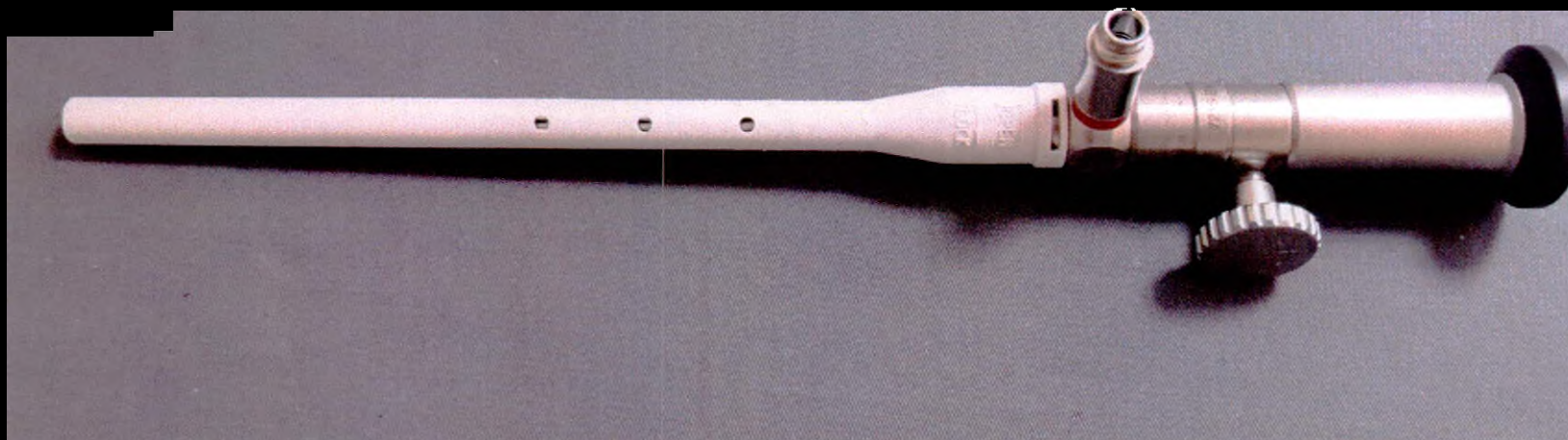


Рис. 6. Риноскоп



Рис. 7. Риноскоп

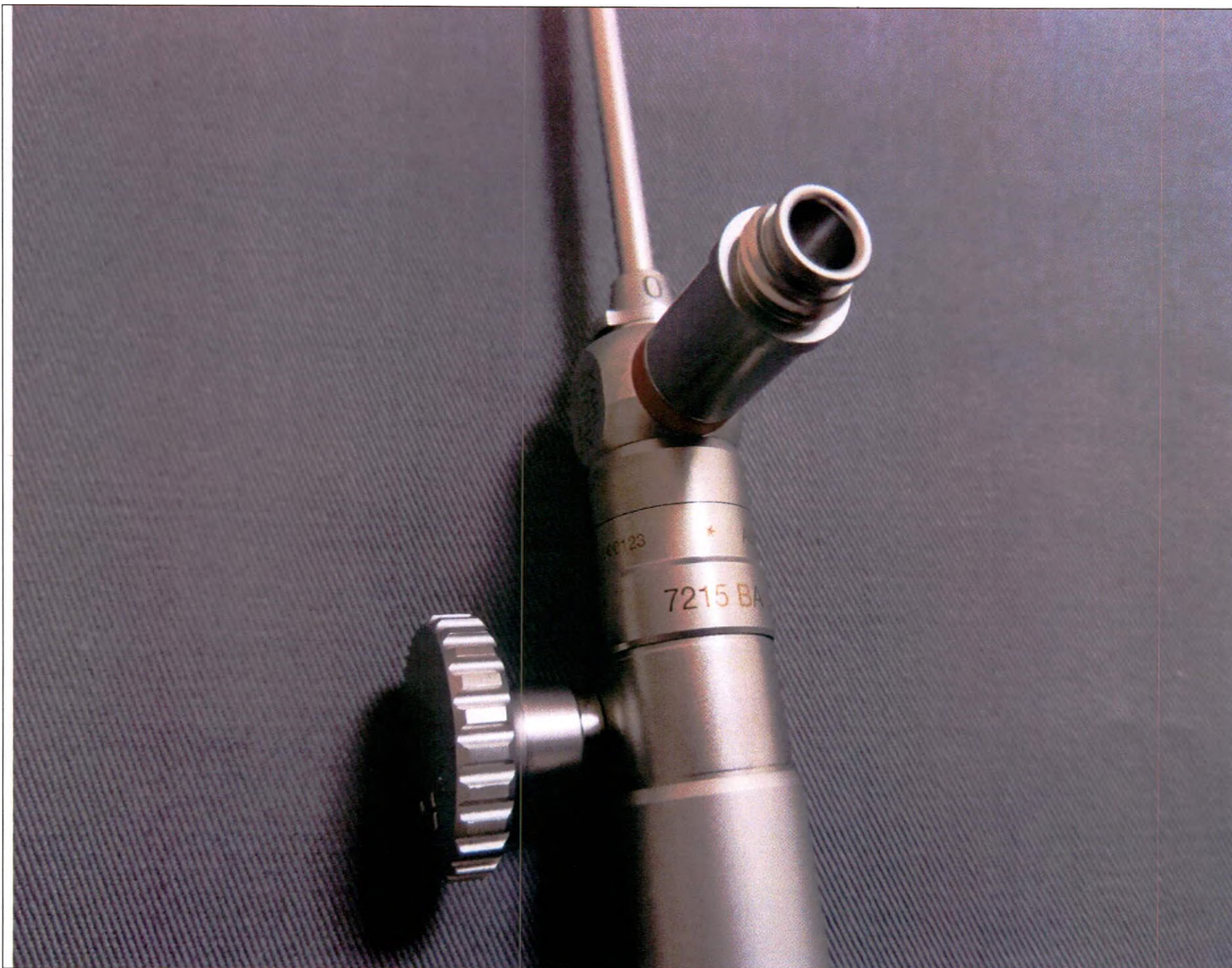


Рис. 8. Риноскоп



Рис. 9. Риноскоп

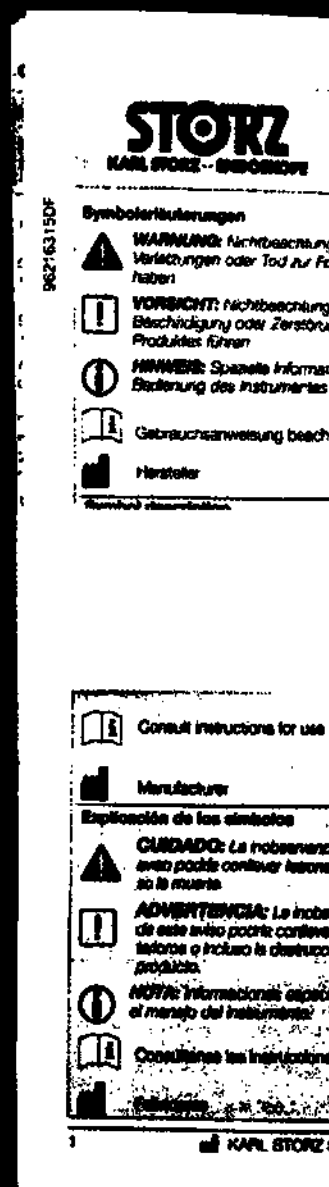


Рис. 10. Инструкция по эксплуатации. Конечный вид может быть изменен, содержание будет приведено в соответствие с документом в регистрационном досье.



Рис. 11. Гильза защитная, для эндоскопов длиной 18 см (при необходимости).

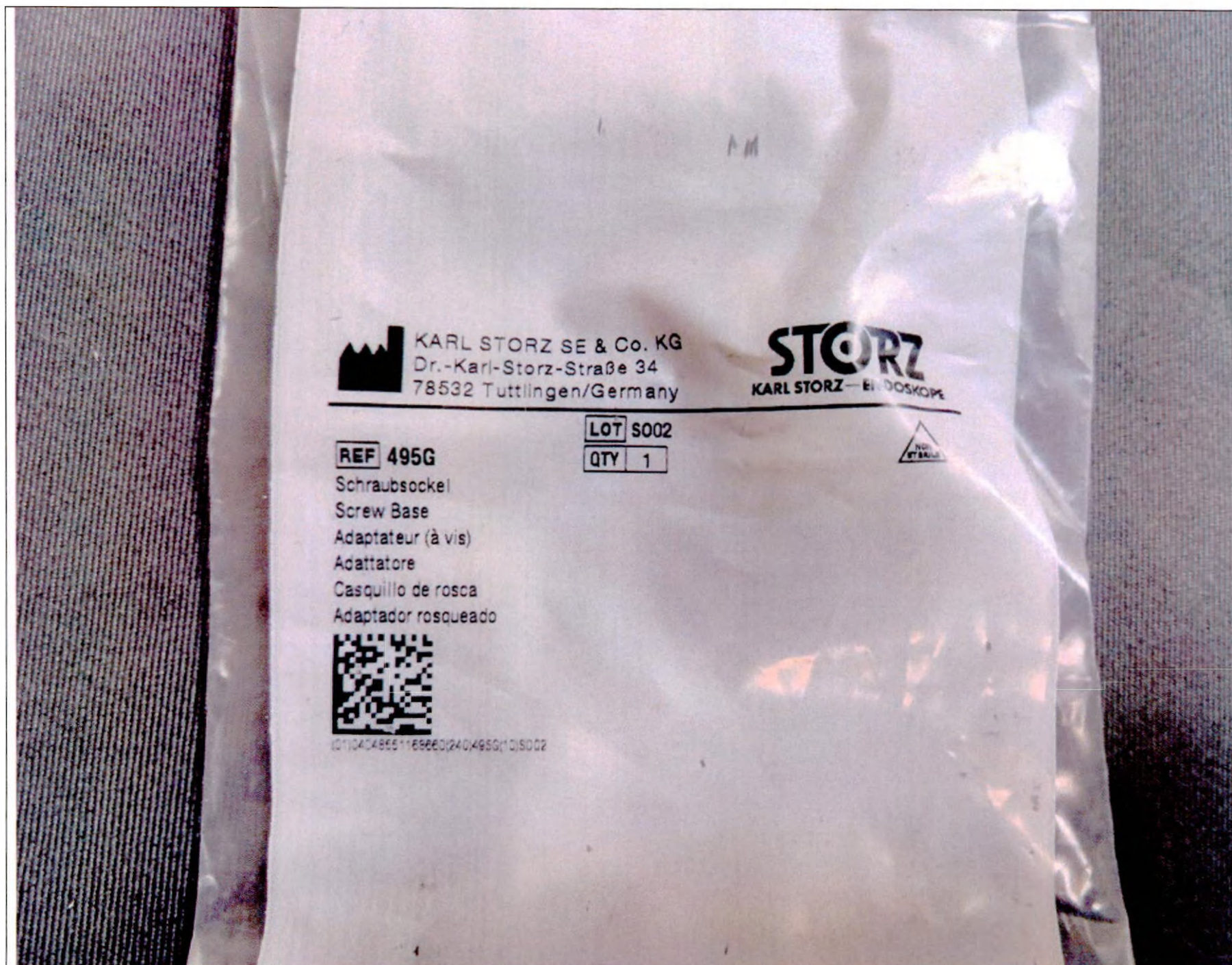


Рис. 12. Адаптер световодов KARL STORZ и Olympus. Первичная упаковка.



Рис. 13. Адаптер световодов KARL STORZ и Olympus.

 KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34
78532 Tuttlingen/Germany

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

REF 495F

LOT S006

QTY 1

Stecksockel, 9 mm ø
Attachm. for cable STORZ-Wolf
Culot à emboîter, ø 9 mm
Bussola, 9 mm Ø
Base enchufable, 9 mm.
adaptad.p/cabo de luz fria



(01)04048551169585(240)495F(10)S006



Рис. 14. Адаптер световодов Richard Wolf. Первичная упаковка.

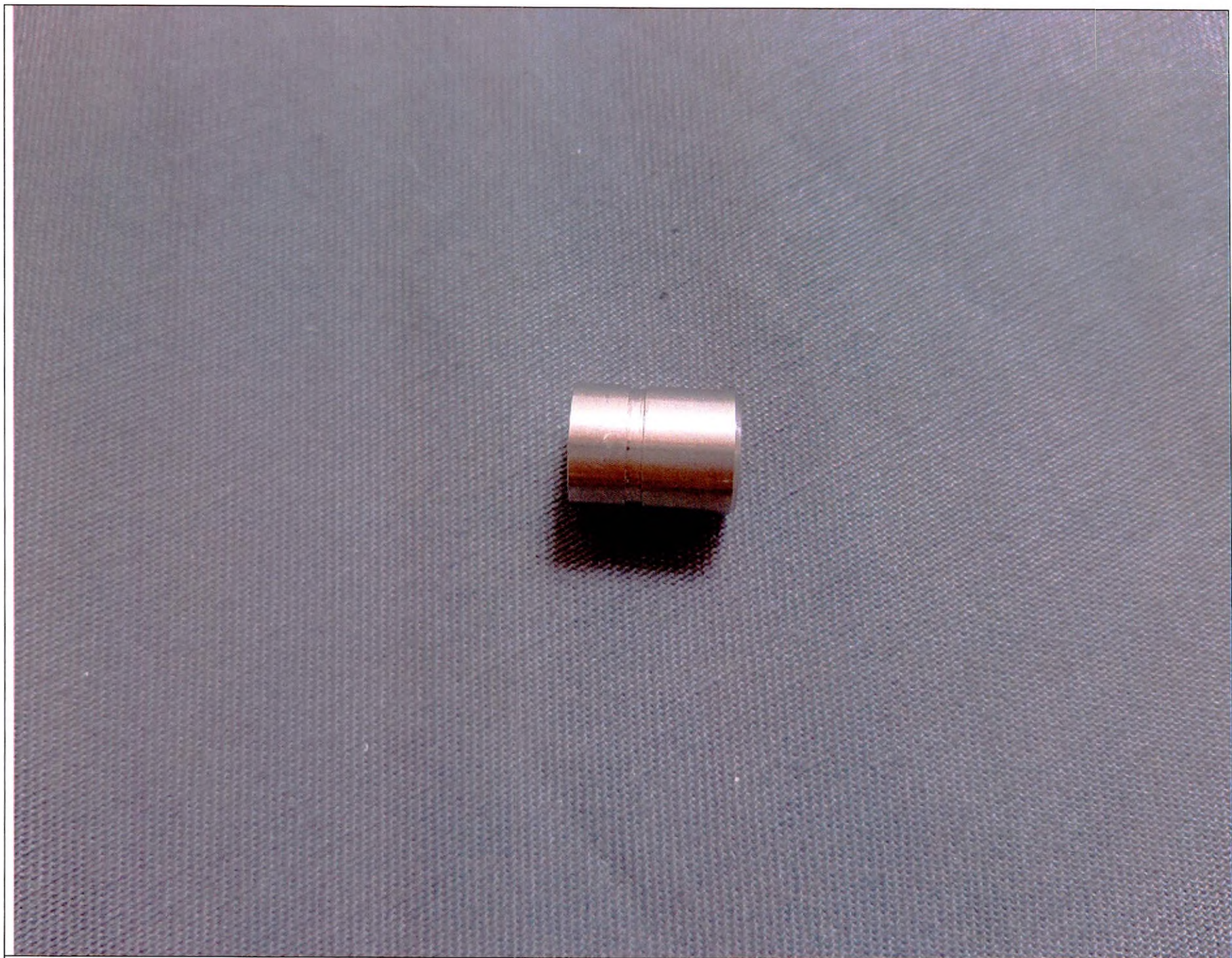


Рис. 15. Адаптер световодов Richard Wolf

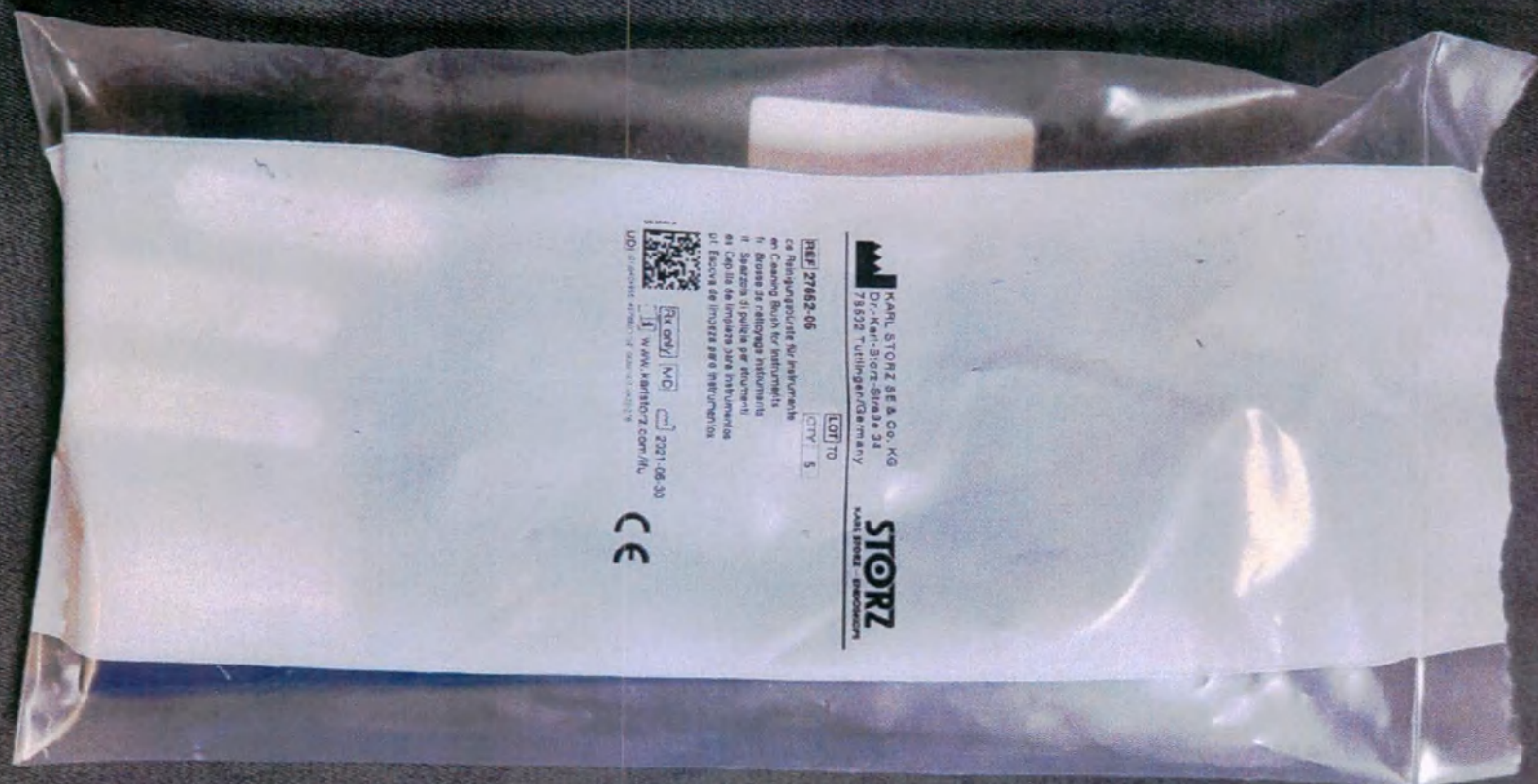


Рис. 16. Щетка плоская для очистки - 5 шт./уп. Первичная упаковка.



Рис. 17. Щетка плоская для очистки - 5 шт./уп

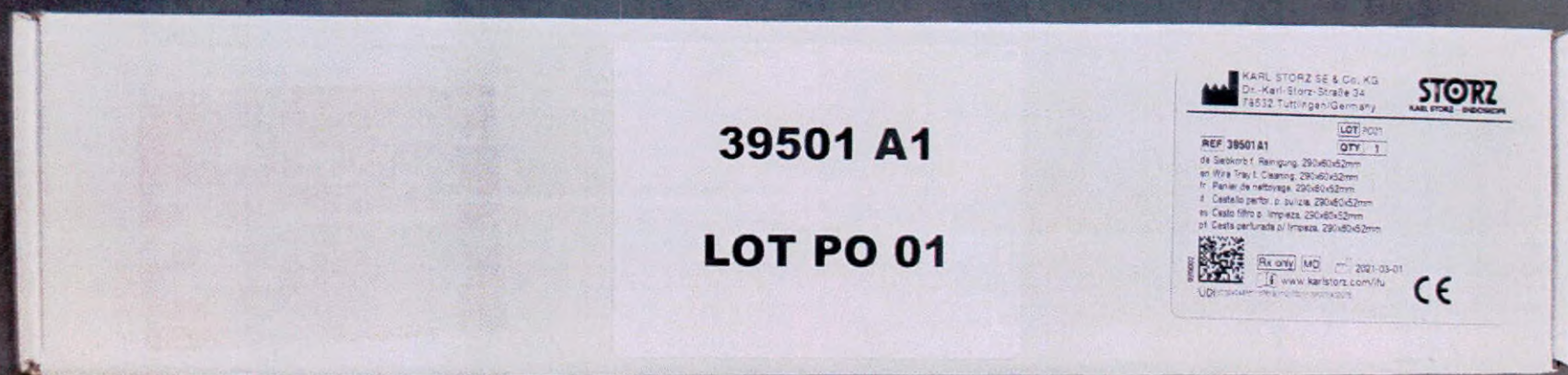


Рис. 18. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 290 x 60 x 52 мм/ Первичная упаковка.



KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34
78532 Tuttlingen/Germany

STORZ
KARL STORZ – ENDOSKOPE

LOT P001

REF 39501A1

QTY 1

de Siebkorb f. Reinigung, 290x60x52mm
en Wire Tray f. Cleaning, 290x60x52mm
fr Panier de nettoyage, 290x60x52mm
it Cestello perfor. p. pulizia, 290x60x52mm
es Cesto filtro p. limpieza, 290x60x52mm
pt Cesta perfurada p/ limpeza, 290x60x52mm



020002

Rx only

MD



2021-03-01



www.karlstorz.com/ifu

UDI (01)04048561157619(11)210301(10)P001(422)276

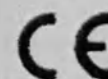


Рис. 19. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 290 х 60 х 52 мм. Маркировка на первичной упаковке.

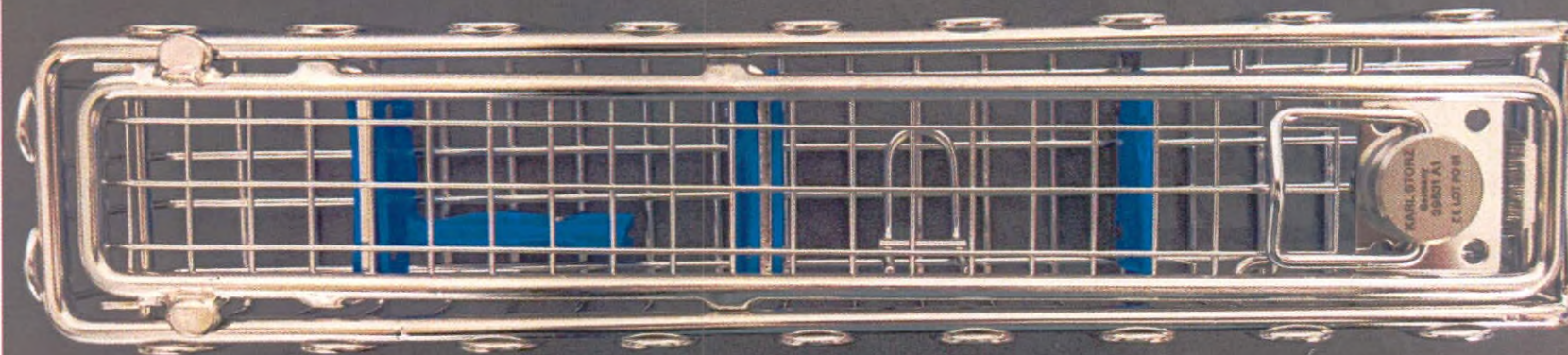


Рис. 20. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 290 x 60 x 52 мм

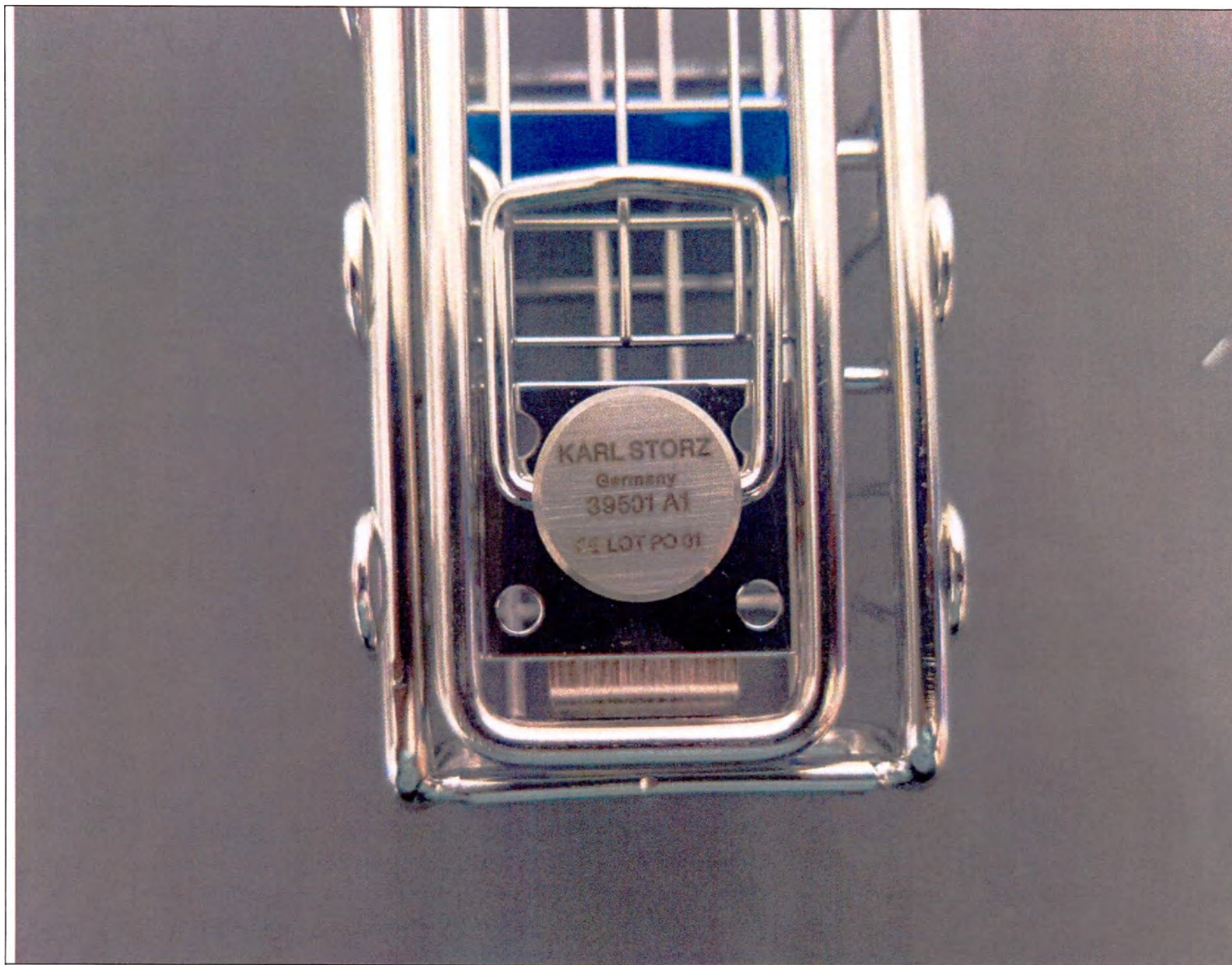


Рис. 21. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 290 x 60 x 52 мм

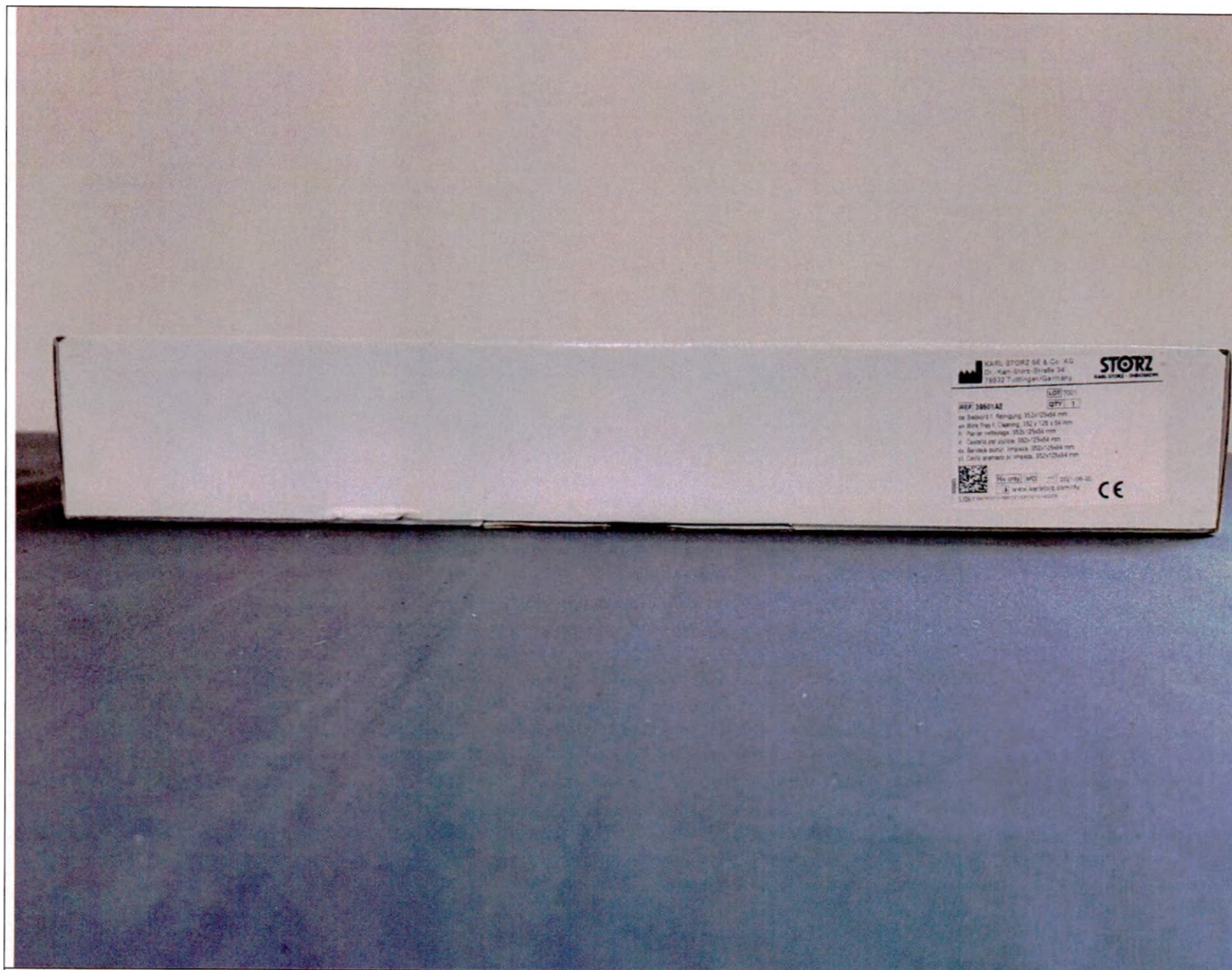


Рис. 22. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 352 x 125 x 54 мм. Первичная упаковка.



KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34
78532 Tuttlingen/Germany

STORZ
KARL STORZ – ENDOSKOPE

LOT T001

REF 39501A2

QTY 1

de Siebkorb f. Reinigung, 352x125x54 mm
en Wire Tray f. Cleaning, 352 x 125 x 54 mm
fr Panier nettoyage, 352x125x54 mm
it Cestello per pulizia, 352x125x54 mm
es Bandeja quirúr. limpieza, 352x125x54 mm
pt Cesto aramado p/ limpeza, 352x125x54 mm



020002

Rx only

MD



2021-06-30



www.karlstorz.com/ifu

UDI 0104048551157626(11)210630(10)T001(422)276

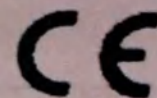


Рис. 23. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 352 x 125 x 54 мм. Маркировка на первичной упаковке.

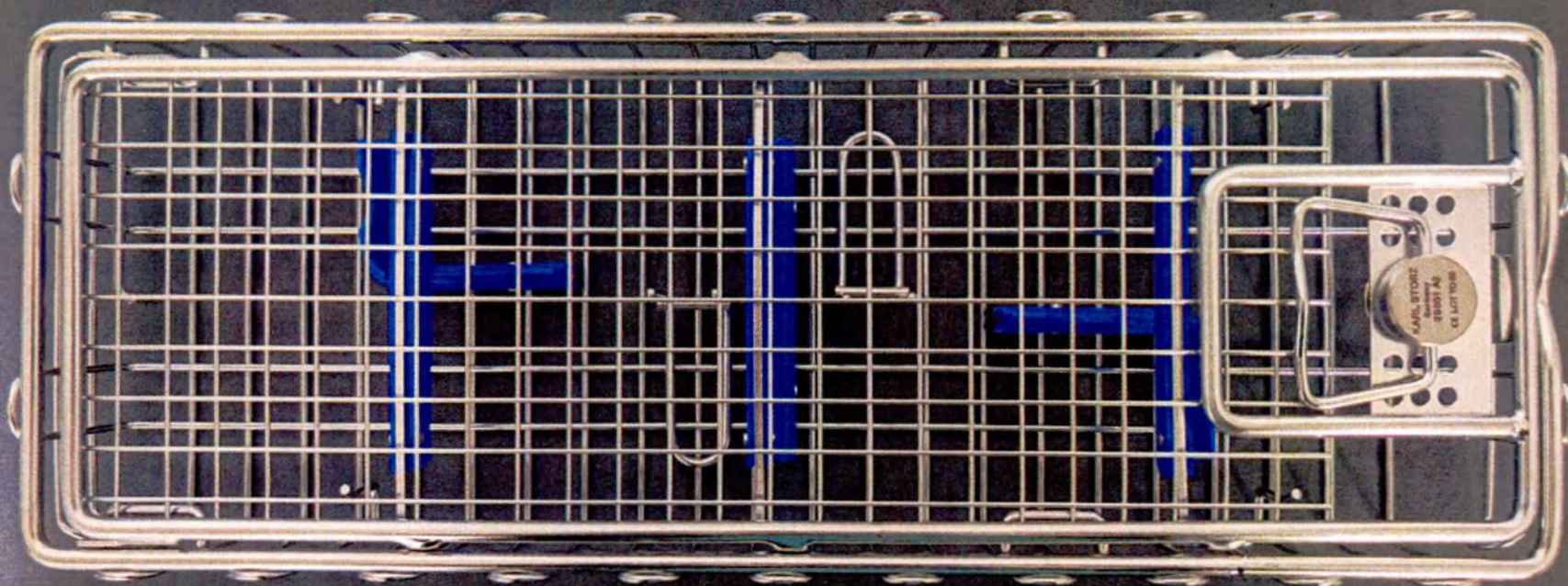


Рис. 24. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 352 x 125 x 54 мм

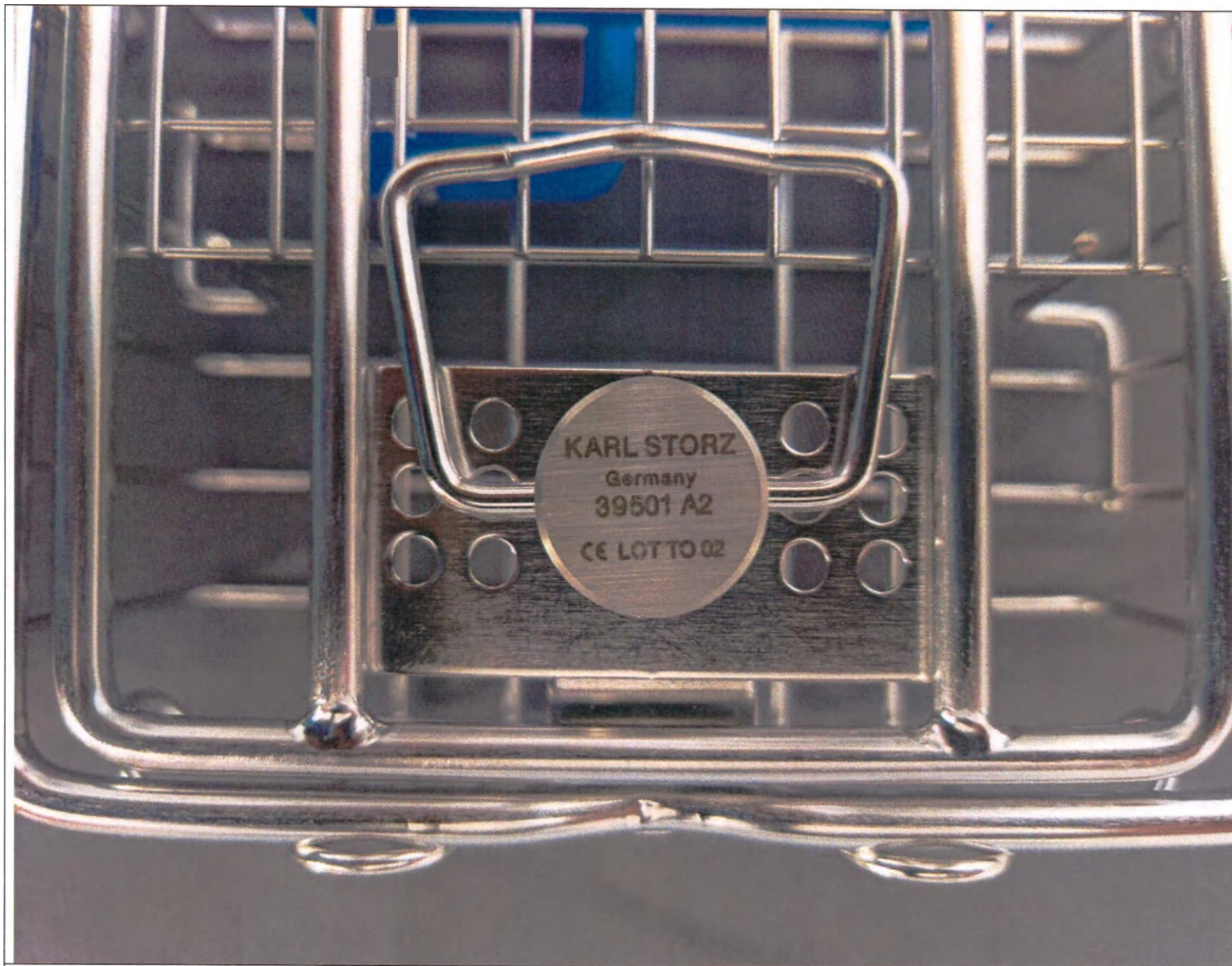


Рис. 25. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 352 x 125 x 54 мм

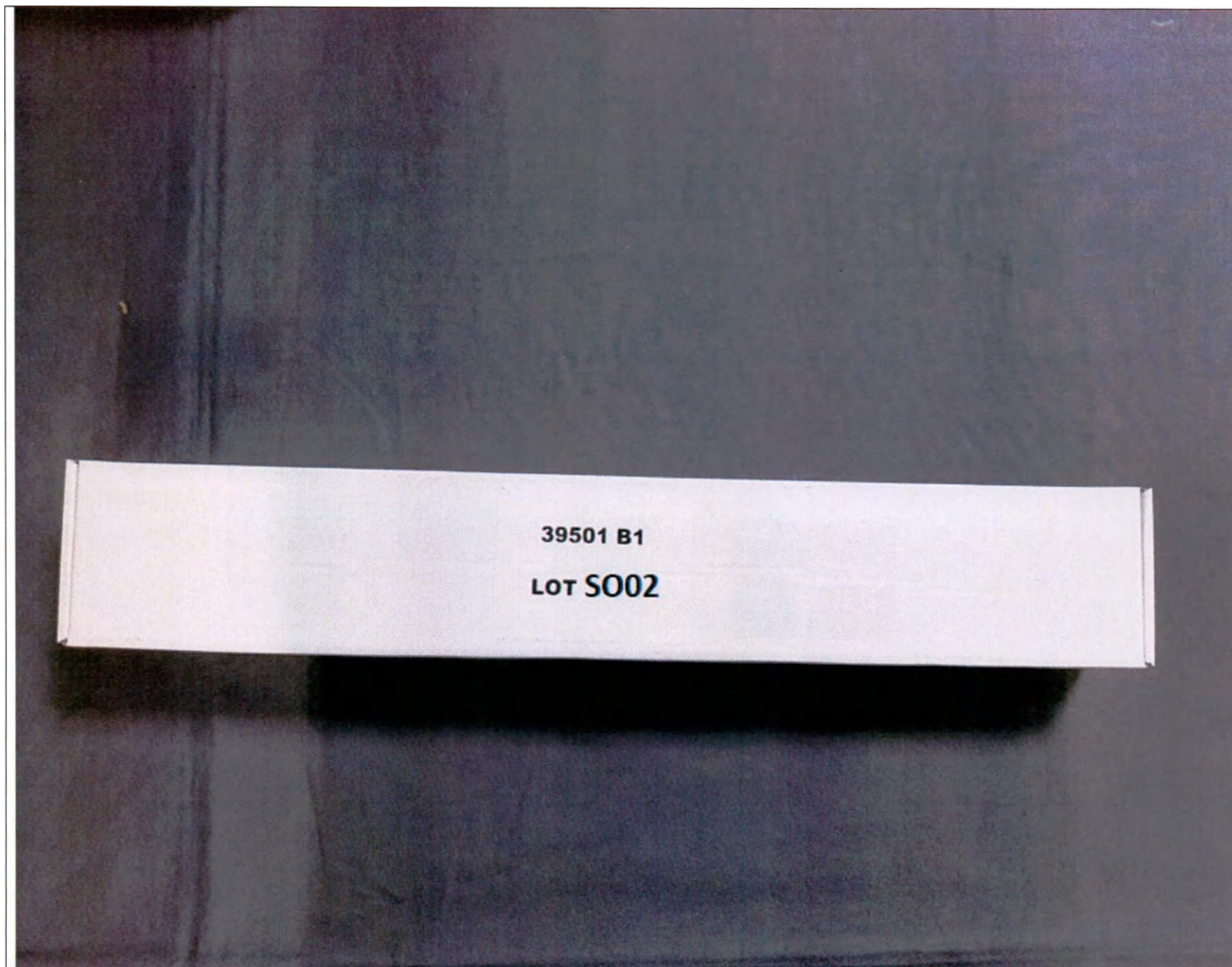


Рис. 26. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 430 x 65 x 52 мм. Упаковка.



KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34
78532 Tuttlingen/Germany

STORZ
KARL STORZ — ENDOSCOPE

LOT S002

REF 39501B1

QTY 1

de Siebkorb f. Reinigung, 430x65x52mm
en Wire Tray f. Cleaning, 430x65x52mm
fr Panier de nettoyage, 430x65x52mm
it Cestello perfor. p. pulizia, 430x65x52mm
es Cesto filtro p. limpieza, 430x65x52mm
pt Cesta perfurada p/ limpeza, 430x65x52mm

020002



Rx only

MD



2021-05-01



www.karlstorz.com/ifu

UDI (01)04048551157640(11)210430(10)R004(422)278

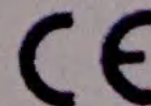


Рис. 27. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 430 х 65 х 52 мм. Маркировка на упаковке

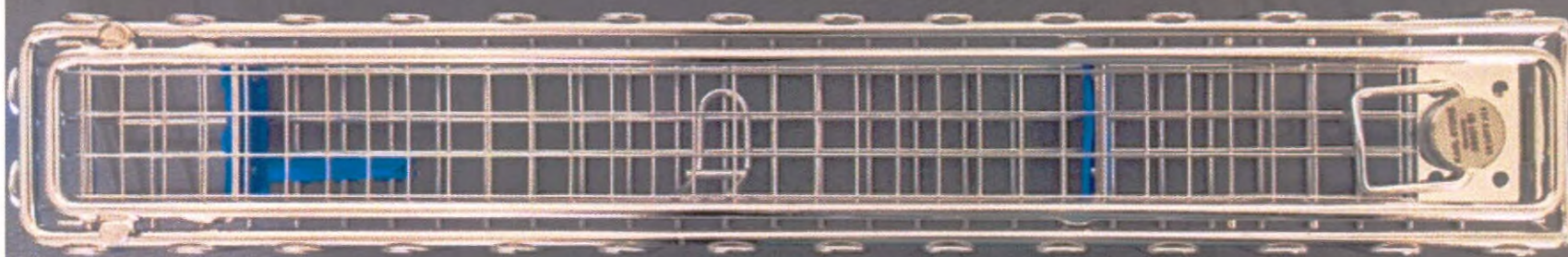


Рис. 28. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 430 x 65 x 52 мм.



Рис. 29. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 430 x 65 x 52 мм.

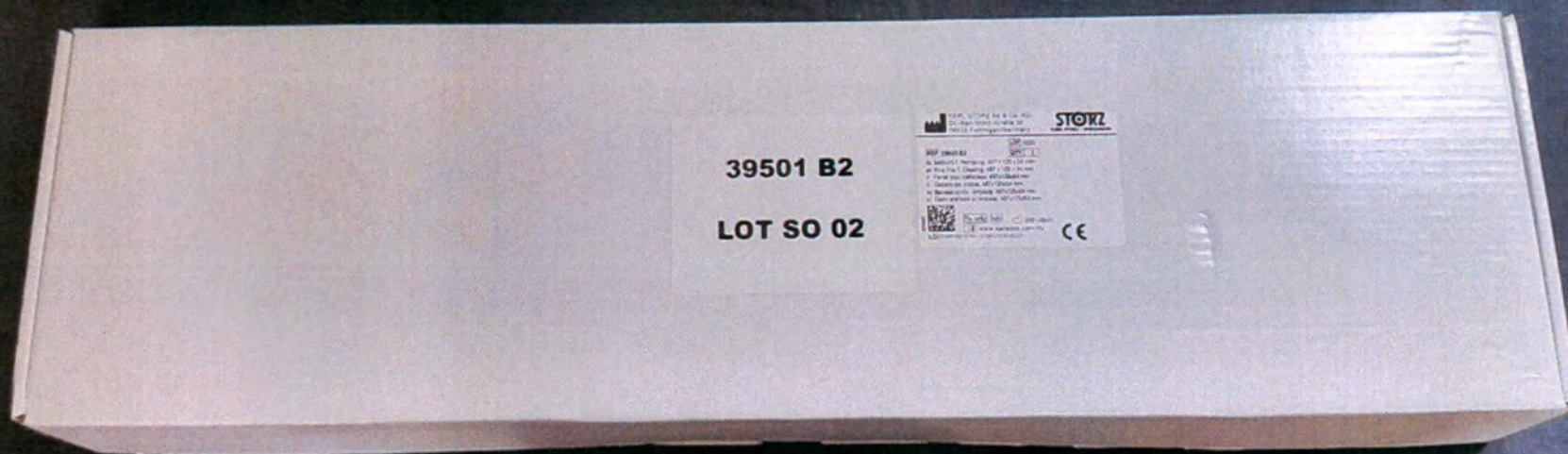


Рис. 30. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 487 x 125 x 54 мм. Упаковка.

39501 B2

LOT SO 02



KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34
78532 Tuttlingen/Germany

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPF

LOT SO02

REF 39501B2

QTY 1

de Siebkorb f. Reinigung, 487 x 125 x 54 mm
en Wire Tray f. Cleaning, 487 x 125 x 54 mm
fr Panier pour nettoyage, 487x125x54 mm
it Cestello per pulizia, 487x125x54 mm
es Bandeja quirúr, limpieza, 487x125x54 mm
pt Cesto aramado p/ limpeza, 487x125x54 mm



0200002

Rx only

MD

2021-05-01

www.karlstorz.com/ifu

UDI (01)04048551157867(11)210501P010001420276



Рис. 31. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 352 x 125 x 54 мм. Маркировка на упаковке.



Рис. 32. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 352 x 125 x 54 мм.



Рис. 33. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 352 x 125 x 54 мм.

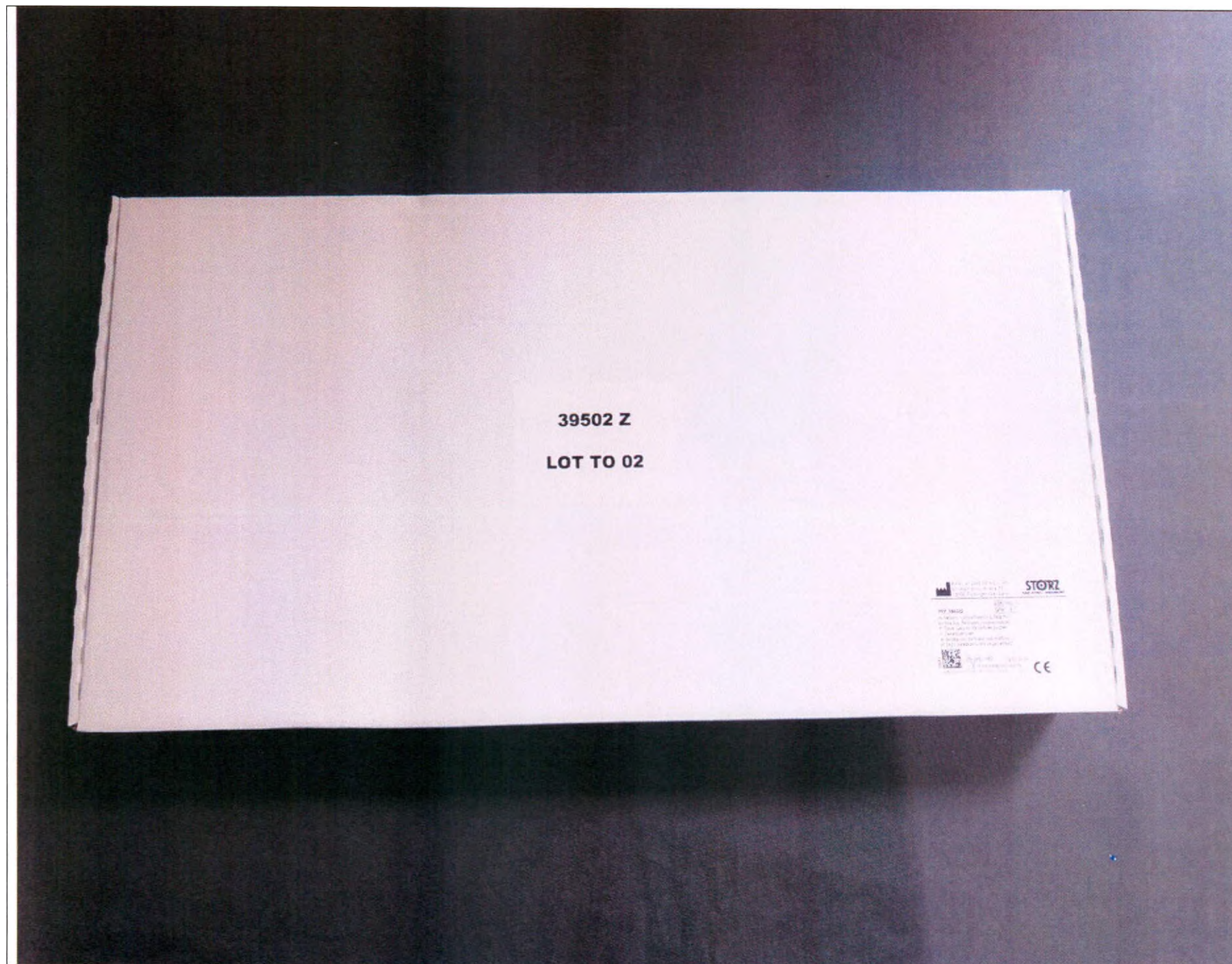


Рис. 34. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 480 х 250 х 66 мм. Упаковка.

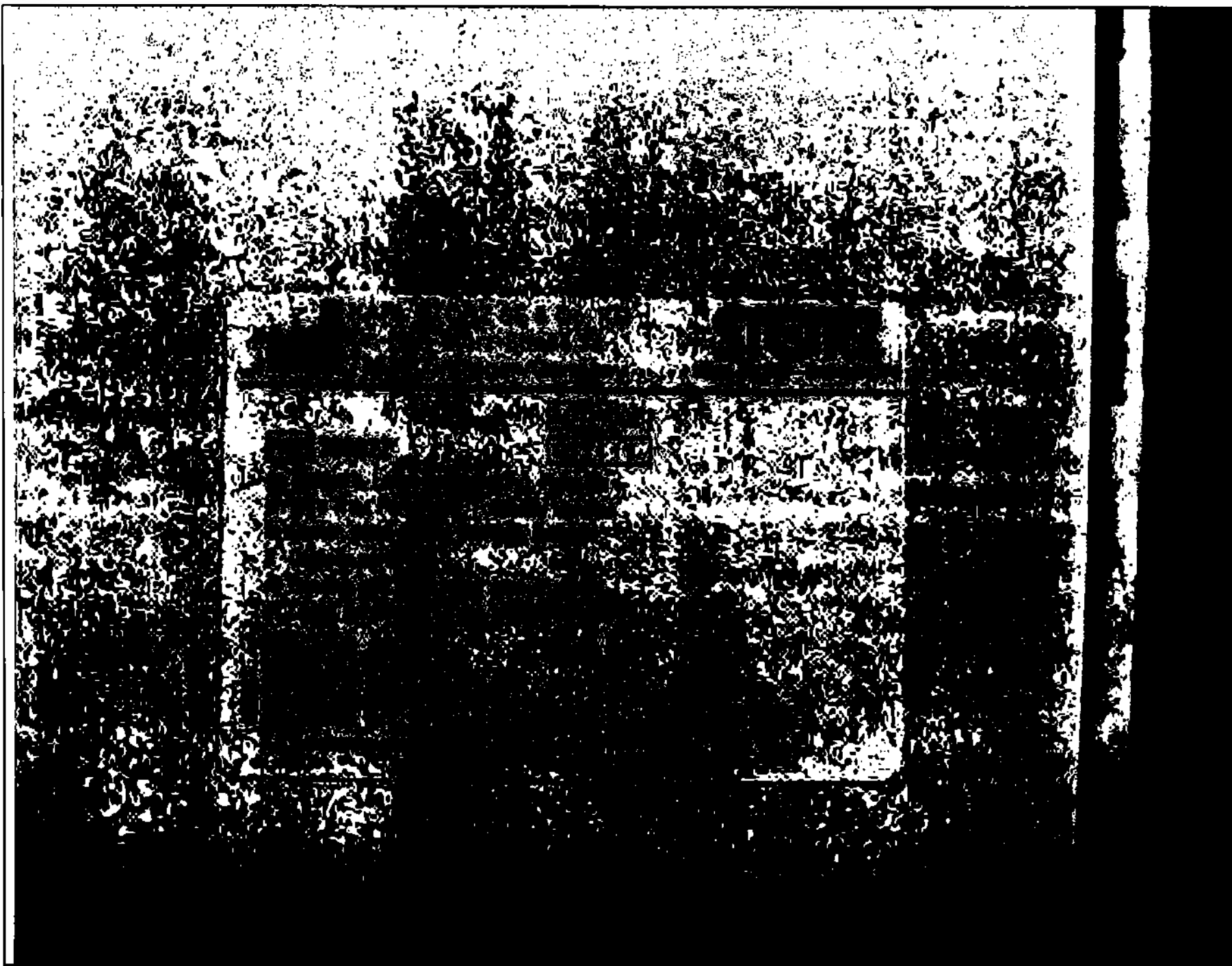


Рис. 35. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 480 x 250 x 66 мм. Маркировка на упаковке.

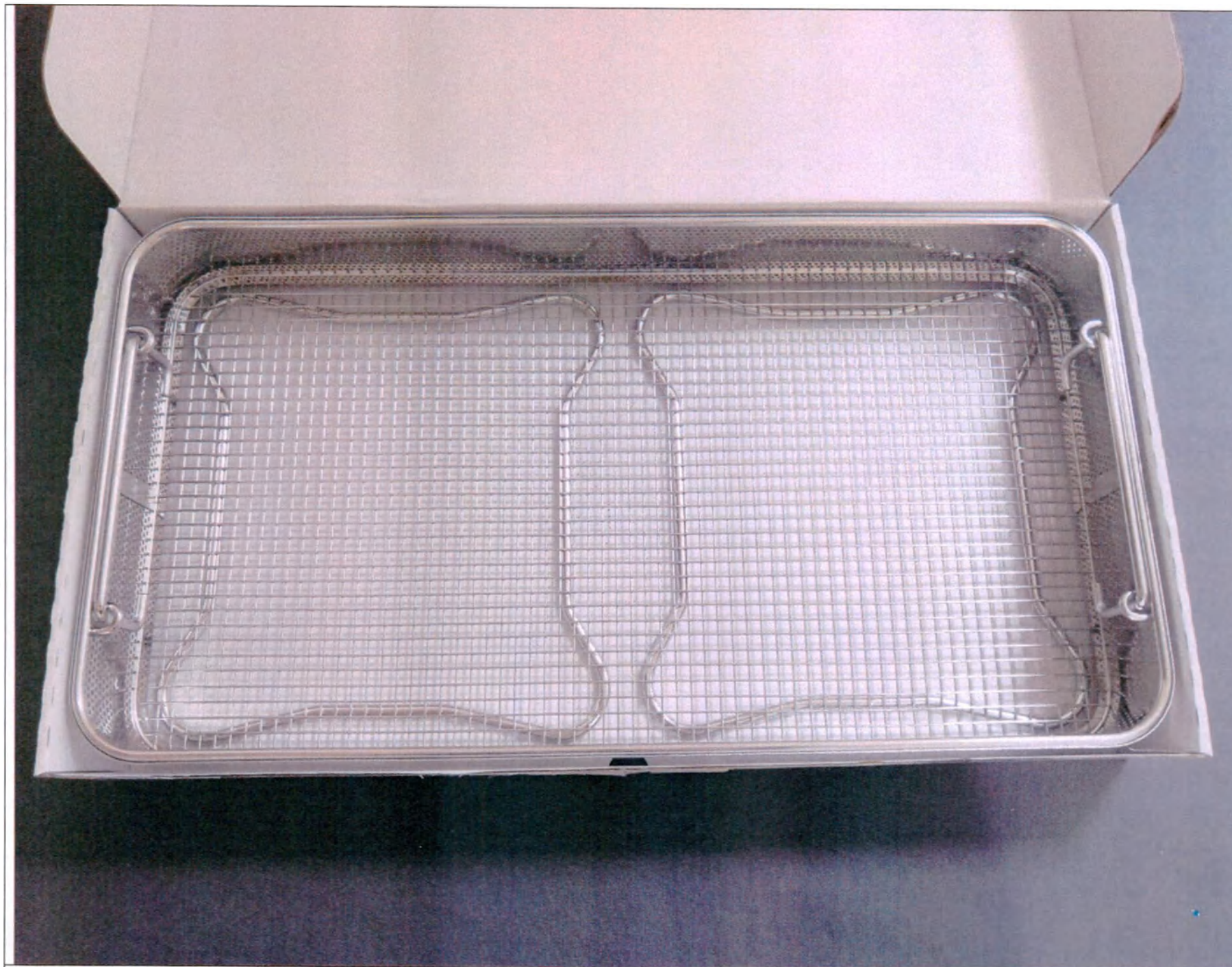


Рис. 36. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 480 x 250 x 66 мм

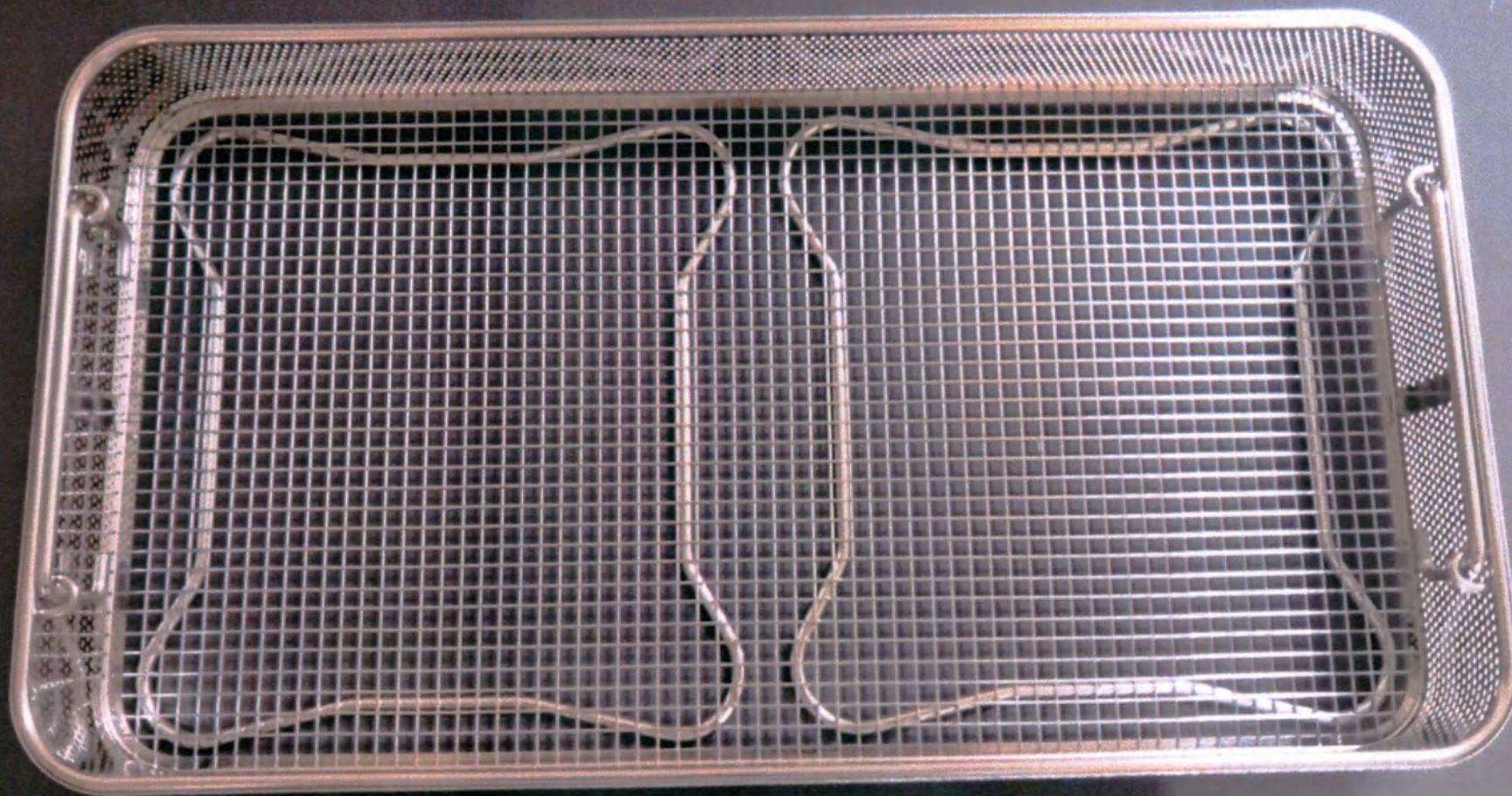


Рис. 37. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 480 x 250 x 66 мм

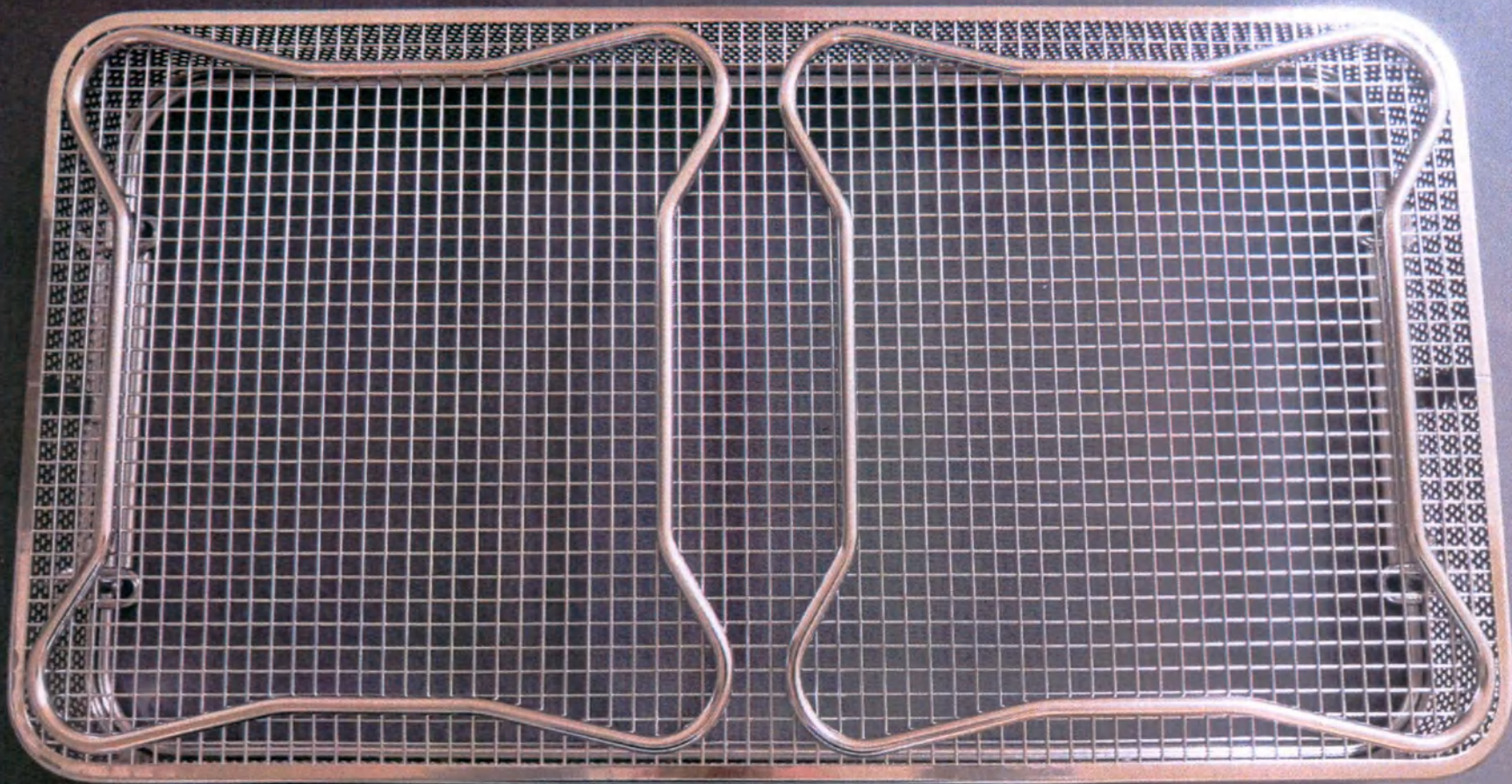


Рис. 38. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 480 x 250 x 66 мм



Рис. 39. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 352 x 125 x 54 мм. Упаковка.



KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34
78532 Tuttlingen/Germany

STORZ
KARL STORZ – ENDOSKOPE

LOT NP01

REF 39501AL

QTY 1

de Siebkorb für Tele-/Strobo-Laryngoskope
en Wire Tray for Tele-/Strobo-Laryngoscopes
fr Panier pour télé-/strobo-laryngoscopes
it Cestello perforato per laringoscopi
es Bandeja quir. tele/estrobolaringoscopia
pt Cesto aramado p/ tele/estrobolaringosc.

020002



Rx only

MD



2020-01-01



www.karlstorz.com/ifu

UDI (01)04048551157833(11)200101(10)NP01(422)276



Рис. 40. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 352 x 125 x 54 мм. Маркировка на упаковке.



Рис. 41. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 352 x 125 x 54 мм



Рис. 42. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 352 x 125 x 54 мм



Рис. 43. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 352 x 125 x 54 мм

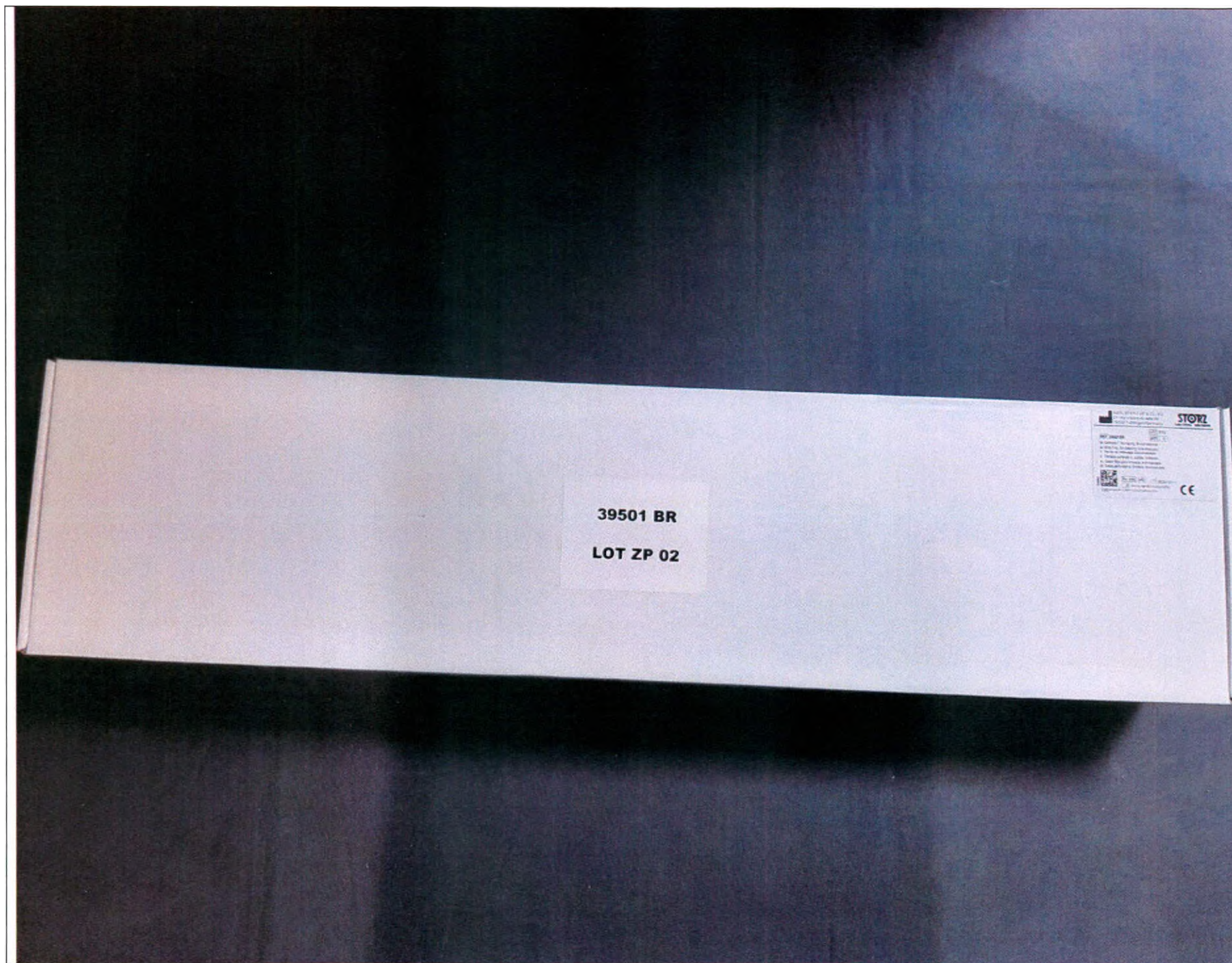


Рис. 44. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 622 x 150 x 78 мм. Упаковка.



KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34
78532 Tuttlingen/Germany

STORZ
KARL STORZ – ENDOSCOPE

LOT ZP02

REF 39501BR

QTY 1

de Siebkorb f. Reinigung, Bronchoskopie
en Wire Tray, for cleaning, bronchoscopy
fr Panier de nettoyage, bronchoscopie
it Cestello perforato p. pulizia, broncosc.
es Cesto filtro para limpieza, broncoscopia
pt Cesta perfurada p/ limpeza, broncoscopia



020002

Rx only

MD



2020-12-01



www.karlstorz.com/ifu

UDI (01)04048551157664(11)201201(10)ZP02(422)276

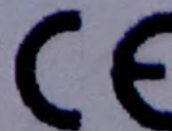


Рис. 45. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 622 x 150 x 78 мм. Маркировка на упаковке.



Рис. 46. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 622 x 150 x 78 мм.



Рис. 47. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 622 x 150 x 78 мм.

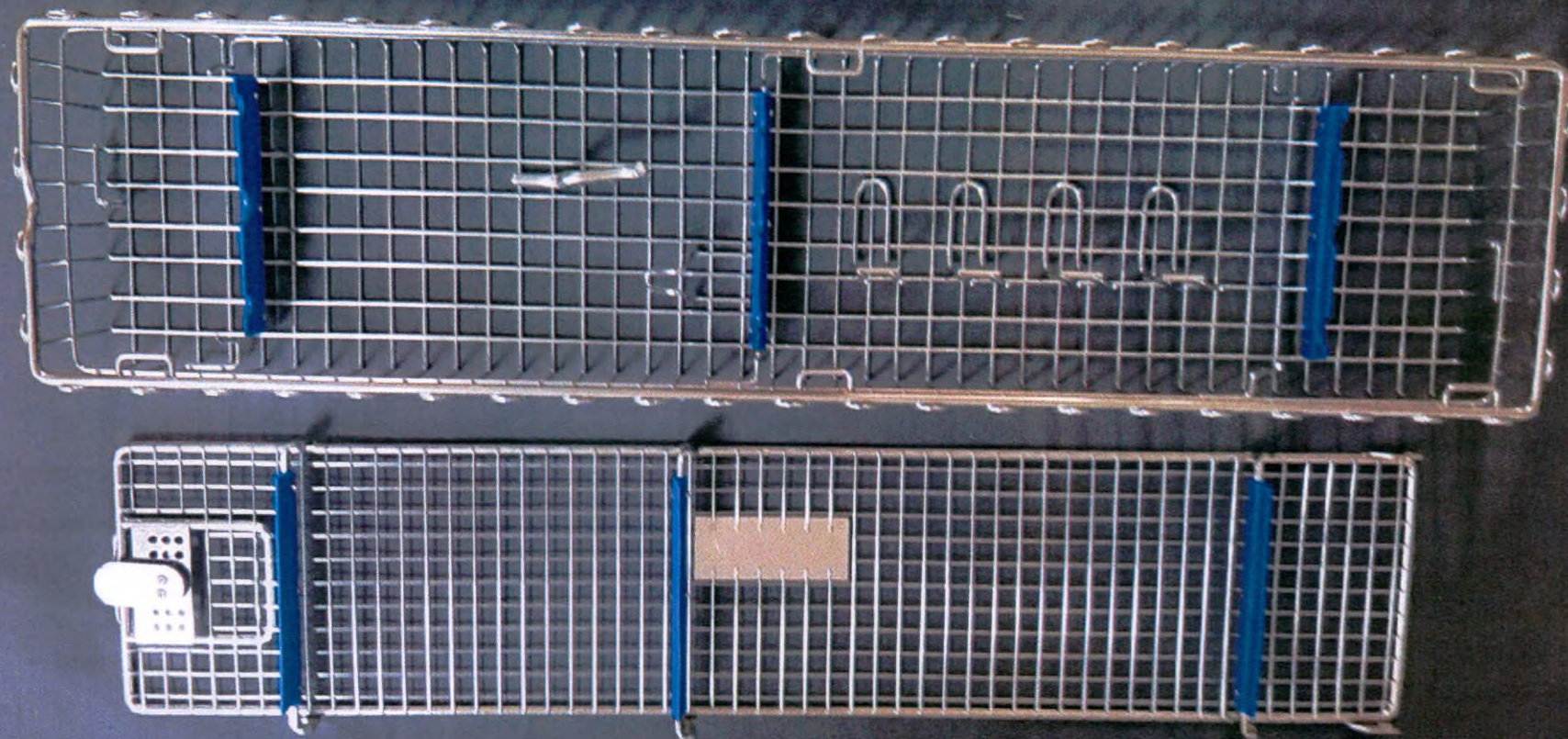


Рис. 48. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 622 x 150 x 78 мм.

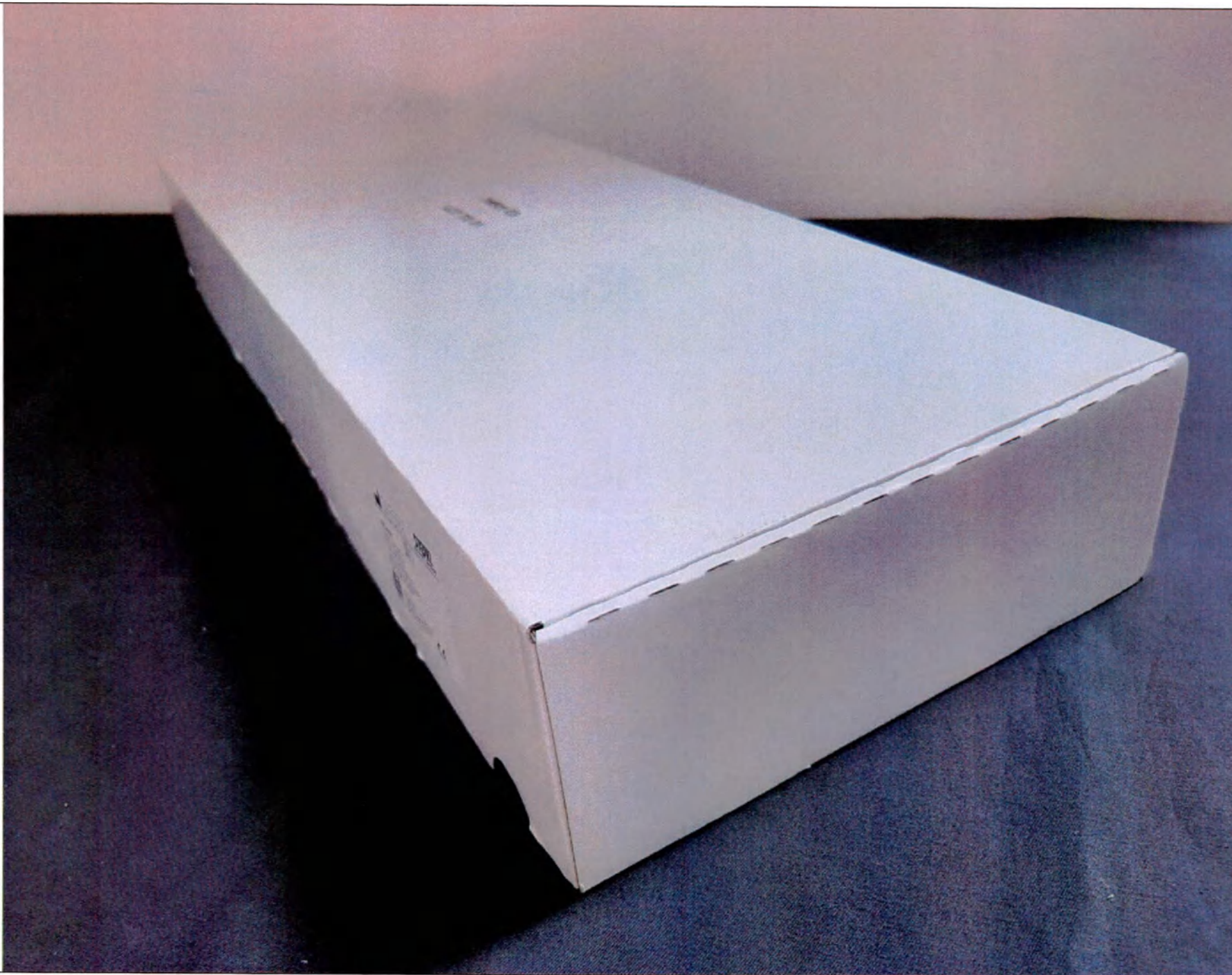


Рис. 49. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 640 x 216 x 78 мм. Упаковка.

 **KARL STORZ SE & Co. KG**
Dr.-Karl-Storz-Straße 34
78532 Tuttlingen/Germany

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

LOT T001

QTY 1

REF 39501ES

de Siebkorb, Oesophagoskopie
en Wire Tray, Esophagoscopia
fr Panier, oesophagoscopia
it Cestello perforato, esofagoscopia
es Bandeja quirúrgica perf., esofagoscopia
pt Cesto aramado, esofagoscopia



20210601

Rx only

MD



2021-06-01



www.karlstorz.com/ifu

|UDI| (01)04048551157688(11)210601(00)T001(422)276

CE

Рис. 50. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 640 x 216 x 78 мм. Маркировка на упаковке.



Рис. 51. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 640 x 216 x 78 мм.



Рис. 52. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 640 x 216 x 78 мм.

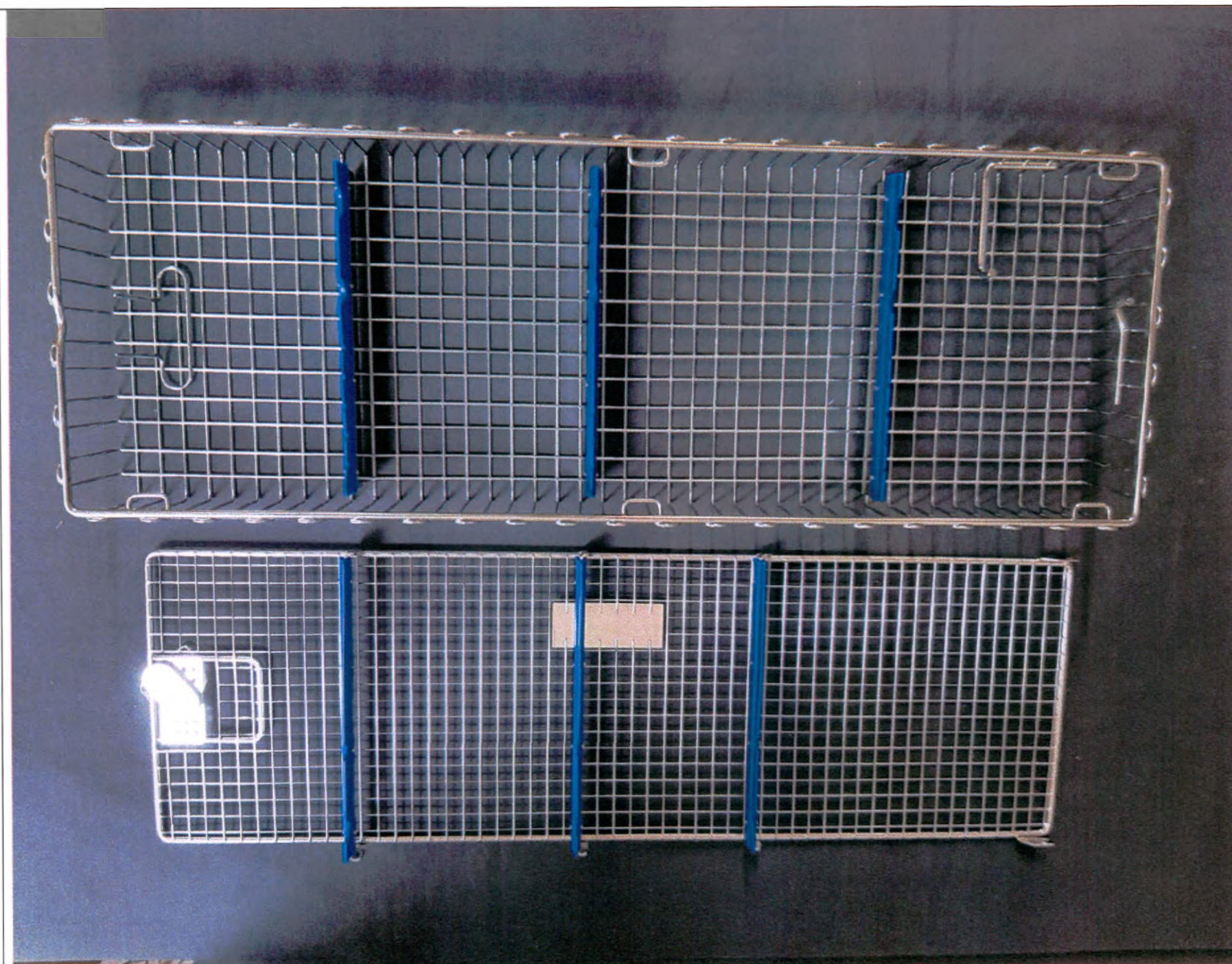


Рис. 53. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 640 x 216 x 78 мм.

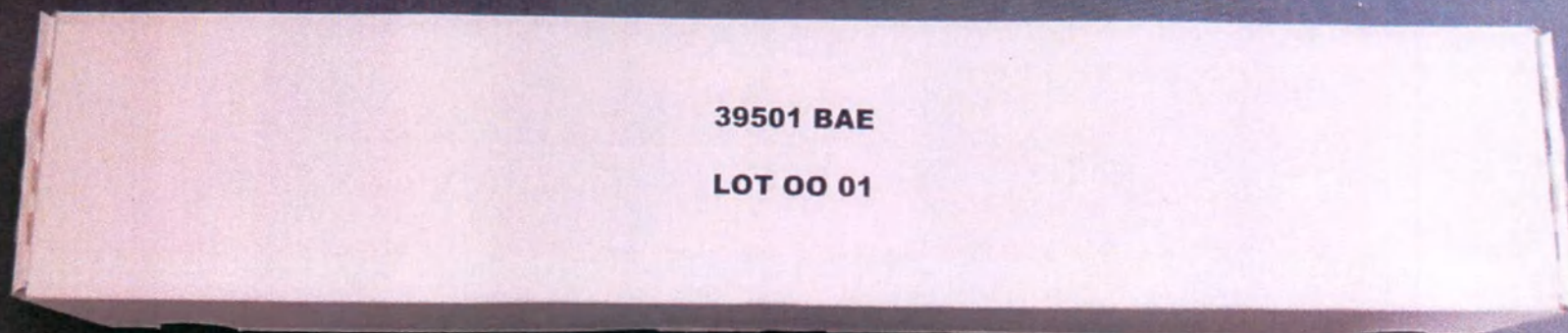


Рис. 54. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 460 x 80 x 52 мм. Упаковка.



KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34
78532 Tuttlingen/Germany

STORZ
KARL STORZ – ENDOSKOPE

LOT 0001

REF 39501BAE

QTY 1

de Siebkorb f. Reinigung, 460x80x52mm
en Wire Tray f. Cleaning, 460x80x52mm
fr Panier de nettoyage, 460x80x52mm
it Cestello perforato p pulizia, 460x80x52mm
es Cesto filtro p. limpieza, 460x80x52mm
pt Cesta perfurada p/ limpeza, 460x80x52mm



020002

Rx only

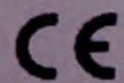
MD



2021-02-01



www.karlstorz.com/ifu



UDI 01040465513095821112102011090001422276

Рис. 55. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 460 x 80 x 52 мм. Маркировка на упаковке.



Рис. 56. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 460 x 80 x 52 мм

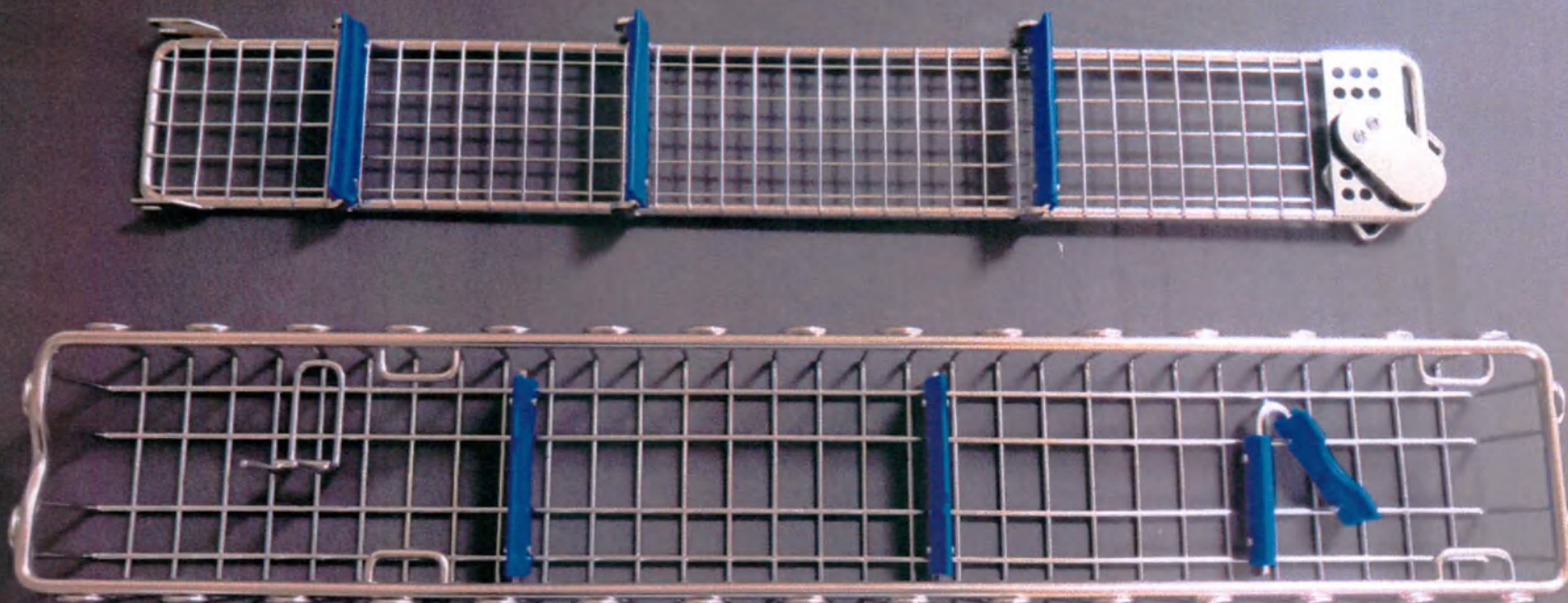


Рис. 57. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 460 x 80 x 52 мм



Рис. 58. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 460 x 80 x 52 мм

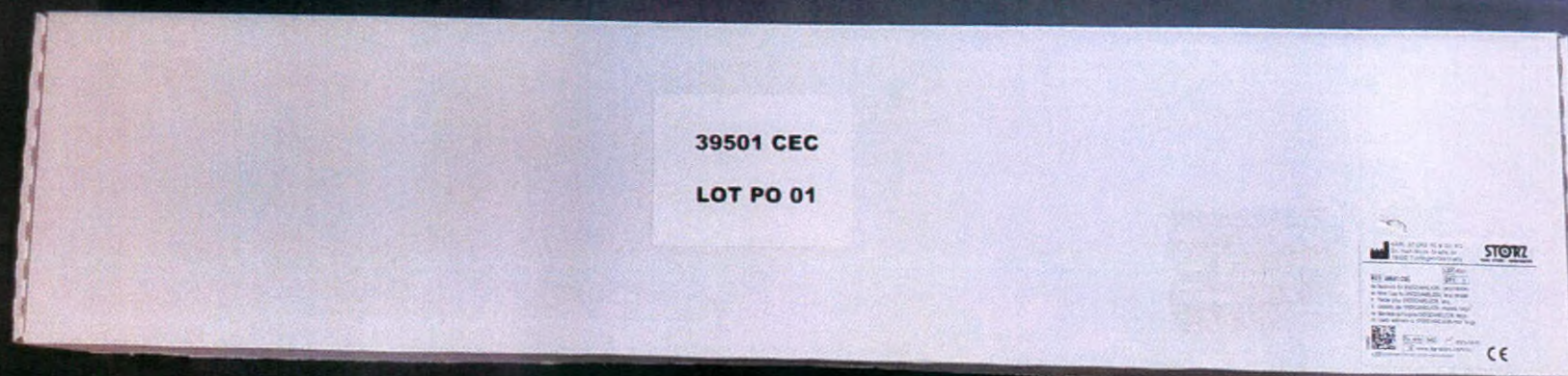


Рис. 59. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 604 x 125 x 54 мм. Упаковка.



KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34
78532 Tuttlingen/Germany

STORZ
KARL STORZ – ENDOSKOPE

LOT P001

REF 39501CEC

QTY 1

de Siebkorb für ENDOCAMELEON, Lang-Version
en Wire Tray for ENDOCAMELEON, long version
fr Panier pour ENDOCAMELEON, long
it Cestello per ENDOCAMELEON, modello lungo
es Bandeja quirúrgica ENDOCAMELEON, larga
pt Cesto aramado p/ ENDOCAMELEON, mod. longo

020002



Rx only

MD



2021-03-01



www.karlstorz.com/ifu

UDI (01)04048551254158(11)210301(10)P001(422)276

CE

Рис. 60. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 604 x 125 x 54 мм. Маркировка на упаковке.

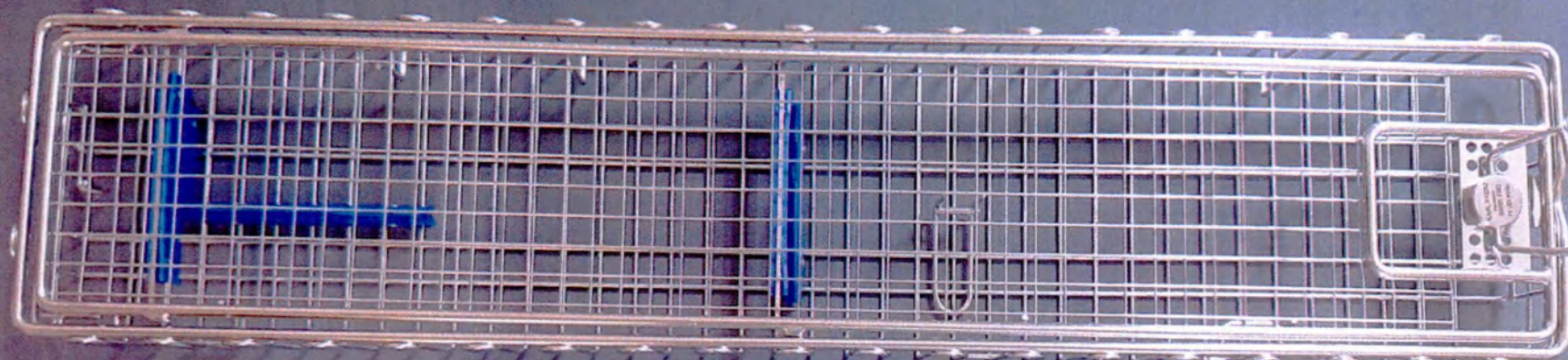


Рис. 61. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 604 x 125 x 54 мм.



Рис. 62. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 604 x 125 x 54 мм.

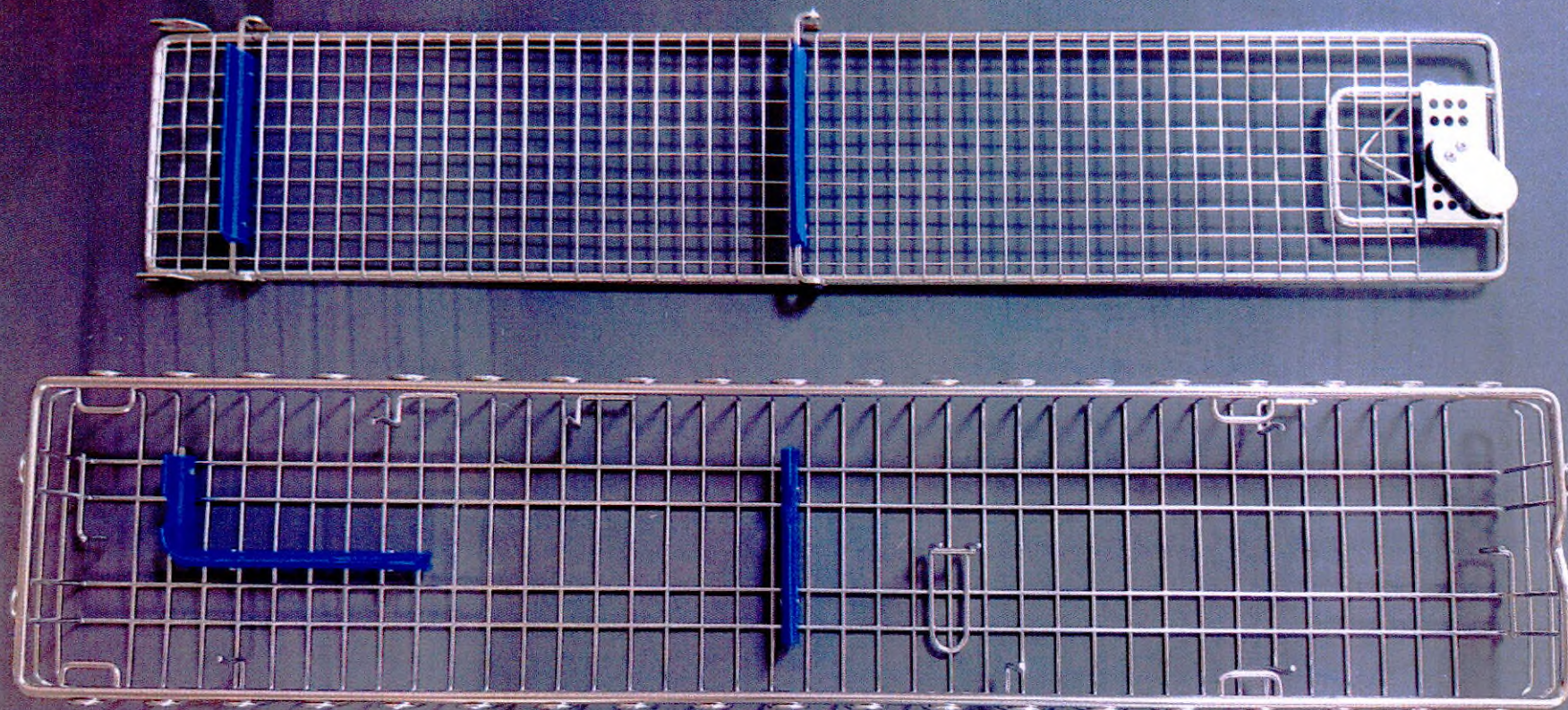


Рис. 63. Контейнер проволочный для дезинфекции/стерилизации/хранения, размеры: 604 x 125 x 54 мм.

7215AA		
Риноскоп жесткий HOPKINS с принадлежностями. Риноскоп жесткий HOPKINS, типоразмер: направление наблюдения 0°, диаметр 4 мм, длина 18 см		
РУ № _____ от _____ Информация о сроке службы – см. инструкцию по эксплуатации		
Производитель	KARL STORZ SE & Co. KG Dr.-Karl-Storz-Straße 34, 78532 Tuttlingen / Germany (Германия)	
Уполномоченный представитель на территории РФ	Общество с ограниченной ответственностью КАРЛ ШТОРЦ – Эндоскопы ВОСТОК (ООО КШТЭ ВОСТОК) Россия, 115114, г. Москва, Дербеневская набережная, 7, стр. 4	

Рис. 64. Пример макета русскоязычной маркировки, на примере варианта исполнения: Риноскоп жесткий HOPKINS, типоразмер: направление наблюдения 0°, диаметр 4 мм, длина 18 см.

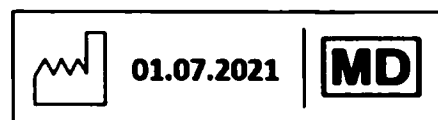


Рис. 65. Пример стикера с символами «Медицинское изделие» и «Дата изготовления», которыми дополняется маркировка изделия



Пронумеровано, прошито и

скреплено печатью на 66

_____ листах

